

# 现代汉语 量词研究

(增编版)

■ 何杰 著



北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

# 现代汉语量词研究

增编版

马庆株题



■ 何杰 著



北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

## 内容简介

本书是汉语量词研究专著。重点是结合语义表达进行现代汉语量词研究。内容包括：量词研究综述；量词次范畴的分类探究；从量词分布考察语法形式与语义的联系；从量词的语义表达考察量词的语义特征；从量词的语义表达考察量词的运用；历时、共时相结合地考察量词的形成及意义变异等。

本书是在占有大量语料的基础上进行的专题研究（收集了260余篇量词研究论文，1.8万条词例，300余条学生误用例句）。量词是封闭性的词类，据统计有789个。本书对常用量词进行的考察是深入细致地作逐个、穷尽的研究，力求找出规律。对于长期分歧的问题，以新的语言研究理论给予新的解释；对于那些被忽视的现象进行了新的探索，提出了新的见解，并给予了理论上的诠释。这是本书的又一个特点，也是量词研究在目前的突破。

本书有创意地把分布特征和语义结合起来研究，着意发现量词的语义、语法范畴，研究量词形式和意义之间的联系。

本书所收文章大部分已经正式发表，部分文章入选各级科学报告研讨会，有的文章获天津市语言学会优秀论文奖。本书是量词研究的重要成果。

量词研究有利于加强语法体系的科学性和系统性。量词专著对于汉语语法学、词汇学的建设和完善具有积极作用。本书可为汉语语法研究者及研究生提供参考、借鉴，可为研究计算机自然语言理解和处理的科学技术工作者提供理论依据。

量词是外国人习得汉语时出现偏误最多的词类，是对外汉语教学的难点。如何立于中西差异不同的视点，对复杂的量词现象进行分析、考察，作出科学的诠释，也是本书研究的重要实际意义。这样，本书的理论探索就具有双向视点：它不仅可以为相关语言工作者提供学术研究参考，也可以为对

外汉语教学及少数民族地区的双语教学提供理论依据。可供第一语言教学和第二语言教学的教师,以及把汉语作为第二语言学习的学生参考、借鉴。本书还附有“名词、量词搭配表”、“常用汉英表量方式对照表”、“量词研究论文篇目”,可供国内外研究生、留学生参考。

## Introduction

This book represents the results of the author's research on Chinese measure words with a focus on the semantic aspect. The content includes: a summary of the former research on Chinese measure words, the sub-categorization of measure words, the study of the relationship between the grammatical form and meaning from the perspective of distribution of measure words, the study of semantic features and usage of measure words from the semantic perspective, and the formation and change of meaning of measure words through diachronic and synchronic analyses, etc.

This book is the result of the research based on an abundance of data: more than 260 research papers on Chinese measure words, 18,000 definitions (including dictionary entries) and more than 300 errors from students' compositions. Measure words belong to the closed class of words with a total number of 789 according to the statistics. This book deals with only commonly used ones, analyzes each of them in depth and carefully in order to discover the general rules, so as to explain some controversial topics from new perspectives and gain a new insight into those neglected grammatical phenomena. This constitutes not only an outstanding feature of this book, but also a breakthrough in current research on measure words.

This book makes an innovative effort to integrate the study of the distributive features with the semantic study of measure words. It puts emphasis on discovering the semantic and grammatical categories and the relationship between the form and meaning of measure words.

Most of the papers in this book have already been published; some of them have been presented on academic conferences; and some have won the awards of "Excellent Research Papers" of Tianjin Language Society. The book represents the important achievements in the research on measure words.

As the research on measure words has a direct bearing on the understanding of the scientific nature of the grammatical system, an academic work on measure words will help the construction and perfection of Chinese grammar and lexicology. This book provides not only references for linguists, but also theoretical guidelines for computer scientists who are engaged in the research of natural language processing.

As foreign students are very liable to make mistakes when acquiring measure words, the analyses and explanations on complex measure words in this book will certainly facilitate Chinese language teaching and learning, which is where the practical value of the book lies. Besides its academic value, this book also, on a theoretical base, provides guidance for teaching Chinese as a foreign and teaching Chinese to minority nationalities. The appendices such as "Collocation of nouns and measure words", "Commonly used expressions with measure words in Chinese and English", "Research papers on measure words", etc. provide valuable references for the researchers and students. It is the author's hope that this book will bring a new insight into Chinese measure words, and benefit a larger range of people from college students to researchers both in China and abroad.

## 增编版说明

本书是《现代汉语量词研究》的增编版。《现代汉语量词研究》2000年9月由民族出版社出版,2001年3月第二次印刷,同年8月出修订版。现在,北京语言大学出版社又决定出版增编版,这是作者写作本书时未曾想到的。

《现代汉语量词研究》出版后,作者收到许多同行学者和学生的来信,肯定了本书的学术价值和实践意义。也有人告知,本书是目前唯一一部专门研究现代汉语量词的著作。作者深感压力,只是看到许多学术文章列本书为参考文献,确是令作者欣慰,对重出此书也格外珍惜。

本书可以说是倾作者二十几年的心血。从1985年开始,作者潜心研究量词。作者重视第一手资料的收集、积累。研究工作也走过艰苦的历程——从量词的个性特征,到研究量词与数词、名词、动词之间的联系,结合语义着重语言结构描写;从力求做到既有语言事实的描写和诠释,又有学术理论探讨,重视本书的学术理论价值和实践理据。

本书还尝试了研究视点的探索。有静态的语义、语法特征描写,又有动态变化特征的分析。从宏观着眼,微观落墨,追求研究的深度和科学性。书中比较方法的运用,是增编的又一特点:不同语种的比较;临界词义的比较;共时、历时的比较,多角度、多层次地对具体语言现象进行考察研究。在学术理论上,希望实现自己的追求和抱负:走出传统研究模式,拓一条研究新路;力求提出新的观点。

复合量词研究是我前两本书的缺项。随着社会的发展,复合量词迅速增加。应读者要求,我在增编版增加一编,对所提问题一一回答。此外,还就来信中不少人混淆兼类现象和非兼类现象问题,增加讨论量词兼类和假兼类现象的内容,希望对读者有所裨益。



增编版论文绝大部分分别入选国际汉语教学讨论会、国际双语教学研讨会、中国对外汉语教学学术讨论会、全国现代汉语语法学术讨论会，发表于《世界汉语教学》《双语教学与研究》《南开学报》《汉语言文化研究》等刊物。增编版增编第十编第十八章、第十一编第十九章，作为《现代汉语量词研究》的进一步补充。全书根据内容调整为13个部分、22个章节，以方便读者阅读。

何杰

2008年3月于南开大学



## Preface to the Enlarged Edition

This is an enlarged edition of *Research into Modern Chinese Measure Words* (Revised Edition), which is a monograph on the research of modern Chinese measure words. Since its publication in September, 2000, *Research into Modern Chinese Measure Words* has been welcomed by the academic field as well as common readers. Shortly after the book was reprinted on March, 2001, the revised edition was published in August of the same year. Many researchers have cited this book; meanwhile a lot of them and students wrote to me to acknowledge my work and commented that the book "is the only research work on modern Chinese measure words so far". To express my gratitude to the researchers and readers, especially to Beijing Language and Culture University Press for their suggestion in publishing the enlarged edition of this book, I decided to re-compile this book, explore further into the research and add some new topics.

The past twenty years have witnessed my painstaking efforts in the research of Chinese measure words. Back in 1985, I started to focus on this specific research area and dedicated to the collection and accumulation of first-hand language materials to enrich the corpus. The exploration into the world of measure words is not without frustrations. From the individual characteristics of measure words, I moved to their connections to numerals, nouns and verbs, focusing on structure description combined with semantic analysis; and from the description and explanation of language materials, I progressed to the exploration of theories relating to semantics, pragmatics and grammar. The academic value and language evidence are both emphasized and presented.

Besides, I also attempted to explore new research methods. Based on the rich and relevant language materials, I provided description of static semantic and grammatical features, as well as analysis of dynamic features. Topics are discussed in mi-

cro aspects with the macro aspects in view in order to pursue the depth, width and scientificity of the research.

The adoption of contrastive research method is another feature of this book. By contrasting different languages, and bordering meanings of words, both synchronically and diachronically, I was trying to study specific language phenomena both from multi-angle and at multi-level, hoping to achieve my academic goal by exploring a new way of research and developing new ideas instead of following the old research mode.

In the former two editions of this book the research on complex measure words was not included. With the development of society, the number of Chinese measure words has been increasing rapidly in recent years. So in this edition, I have added a chapter providing answers to the related questions raised by many readers. In addition concerning the confusion the readers have in differentiating multi-functioning from false multi-functioning measure words, I also included the discussion on this topic, which I hope will be helpful to the readers.

Most of the papers in this book were presented in the past conferences such as the 6<sup>th</sup> International Conference on Chinese Language Pedagogy, the 1<sup>st</sup> International Conference on Bilingual Pedagogy, the 7<sup>th</sup> Symposium on Teaching Chinese as a Foreign Language, the 11<sup>th</sup> Symposium on Modern Chinese Grammar, etc., and published in the publications such as *Chinese Teaching in the World*, *Bilingual Teaching and Research*, *Journal of Nankai University*, *Research on Chinese Language and Culture*, etc. In this edition Chapter 18 is added to Volume 10 and Chapter 19 to Volume 11. The content is re-organized into 13 parts and 22 chapters instead of 20 in the original edition.

He Jie

Nankai University

March, 2008

## 序

随着中国的腾飞，现代汉语在新世纪将或迟或早地真正走向世界，这给汉语语言科学工作者特别是其中的对外汉语教学工作者提出了包括搞好语法研究在内的许多艰巨任务。如果这许多任务完成得又快又好，那么汉语真正走向世界的一天将早日到来。有志气的语言学家正在为这一目标的实现进行着不懈的努力。汉语要走向世界，中国的汉语语言学首先要走向世界。因为中国的汉语研究是务实的，解决了海外学者没能解决的不少实际问题，在对外汉语教学中应用中国的汉语研究成果，将有力地推动汉语走向世界。

何杰女士的《现代汉语量词研究》（以下简称《量词研究》）就是她15年辛勤从事对外汉语教学与研究付出心血的结晶，在前人和时贤研究的基础上结合语义和表达研究量词，解决了量词的分类、习得偏误、语义选择、附加意义、形象色彩、情感色彩、修辞审美等问题。既集前人之大成，又发前人之所未发，创见很多，有些题目是前人没做过的。因此《量词研究》是结合语义表达进行汉语语法研究的一项重要收获。15年中她编过《现代汉语常用量词词典》，撰写、发表了一系列有关量词的论文。15年如一日，这是何等的毅力！何等的事业心！真是令人敬佩。不由得想起两首五绝旧作，抄录如下：

切忌蜻蜓式，频频换地方。

悉心攻一点，柔弱亦刚强。

小里能窥大，露珠察碧空。

微观分析透，亦可见真功。

一个词类一个词类地深入进行多视角专题研究并出版专著，说明中国现代汉语语法研究在新时期取得了重要的进展。这部书继承并发扬了中国汉语

语法研究的优良传统，在这部书里我们可以发现朱德熙先生特别重视的结构描写、王力先生特别重视的语义说明和吕叔湘先生特别重视的表达分析。结构描写、语义说明、表达分析的结合，使现代汉语语法研究不仅有理论意义，而且有实践意义。

与常用外国语相比，量词是汉语的特点。现代汉语量词——主要是个体量词——既是方言区的人学习普通话的难点，也是外国人学习汉语的难点。因此结合语义和表达系统地研究汉语量词就成为一个十分重要的课题。因为印欧语系语言没有量词，以印欧语为蓝本的汉语语法便长期没有设立量词这个词类。长期以来，量词研究也就只有论文、工具书，而没有专著。《量词研究》多角度地、穷尽地逐个分析现代汉语量词，它的出版弥补了现代汉语量词缺乏研究专著的遗憾。

作者何杰女士长期从事对外汉语教学，是世界汉语教学学会会员，在拉脱维亚大学教学的业绩得到该国总统的赞誉；她是天津市语言学会会员，曾经获得天津市语言学会优秀论文奖；何女士还是值得称道的报告文学作家，作品达几十万字，我读过她发表的《探求·思索——几位外国留学生在 中国》和《探求·思索——寻找毛泽东》，都是一口气读完的。作品展示了作者的才气和驾驭语言的深厚功力，给人留下特别深刻的印象。

有幸成为《量词研究》这部书稿的第一读者，甚感快慰。其中多数篇章早已读过，都是确有心得之作。现在作者把量词研究论文结集出版，读者可以把本来分散发表在不同刊物的文章联系起来，可以发现其中的关联。书中内容对汉语教师和学习者、普通话教师和学习者，都很有用。作者命我题签并写序，我很愿意向同行和其他读者推荐这本凝聚着作者 15 年心血的著作，便不揣固陋，欣然命笔，草成以上文字来充一篇序文。

**马庆株**

2000 年 6 月 24 日

赴新加坡登机前

# 目 录

序 马庆林 / 1

## 第一编

### 第一章 量词的正名概说

0. 引言 / 2

1. 量词正名的渊源 / 2
2. 量词正名艰难的原因及学术价值 / 7

### 第二章 量词的界定及再分类综述

0. 引言 / 12

1. 量词再分类研究概貌 / 12
2. 量词再分类中的问题 / 19

## 第二编

### 第三章 量词次范畴分类探究

0. 引言 / 28

1. 量词次范畴分类的标准 / 28
2. 量词次范畴划分及分布特征 / 29
3. 分类中需要研究探讨的问题 / 51

## 第三编

### 第四章 量词重叠与附加意义之间的联系

0. 引言 / 54

1. 附加意义的内容 / 54
2. 量词重叠与附加意义之间的联系 / 55
3. 量词语法形式变化引起意义变化说明的问题 / 61

## 第五章 量词构词形态与语义之间的联系

0. 引言 / 64
1. 量词加后缀“子”或“儿”语义色彩发生变异 / 64
2. 量词加后缀“子”或“儿”语法意义发生变异 / 68
3. 量词构词形态变化引起语义发生变化的四种情况 / 71

## 第四编

### 第六章 量词理据的摹拟性 与量词的形象色彩意义

0. 引言 / 76
1. 量词理据的选择 / 76
2. 量词理据的编码特征 / 84

### 第七章 量词的情态色彩及色彩意义的变异

0. 引言 / 92
1. 量词的情态色彩 / 92
2. 量词的情态色彩静态义与动态义的变异 / 98

### 第八章 量词格调色彩及格调色彩的语义表达

0. 引言 / 102
1. 量词格调色彩的类别 / 102
2. 量词格调色彩的语义表达 / 104

## 第五编

### 第九章 量词迁嫁的修辞审美意识

0. 引言 / 112
1. 生动的神韵美 / 112
2. 新奇的具象美 / 113
3. 深刻的幽默美 / 114
4. 强烈的情感美 / 116

## 第六编

### 第十章 量词的模糊语义

0. 引言 / 120
1. 量词的模糊义 / 120
2. 量词模糊义和确切义的变异 / 125
3. 量词模糊义的形成理据 / 128

### 第十一章 量词的转义现象

0. 引言 / 134
1. 量词转义的词汇形态 / 134
2. 量词的言语形态 / 139
3. 量词转义的理由与途径 / 142

## 第七编

### 第十二章 量词“个”的历时发展 及量词的“个”化问题

0. 引言 / 148
1. 从量词“个”的历时发展看它的历时走向 / 148
2. 量词“个”表量的受限及“个”化问题 / 152
3. 余论 / 156

### 第十三章 量词“个”对名词、数词的选择 及其语法特征

0. 引言 / 160
1. 量词“个”对名词的选择 / 160
2. 量词“个”对数词的选择 / 162
3. 量词“个”的语法功能及语法意义 / 165



## 第八编

### 第十四章 量词“通”、“番”、“顿”的比较

0. 引言 / 172
1. 量词“通”、“番”、“顿”在语义上的异同 / 172
2. 量词“通”、“番”、“顿”在语法形式上的异同 / 177
3. 量词“通”、“番”、“顿”在语法功能上的异同 / 179

### 第十五章 量词“把”的语义、语法特征

0. 引言 / 184
1. 量词“把”的语义特征 / 184
2. 量词“把”的语义、语用条件 / 190
3. 量词“把”的语法特征 / 194

### 第十六章 述宾结构中的动量词

0. 引言 / 198
1. 述宾结构中量词小类词性的扭结 / 198
2. 述宾结构中的假兼类现象 / 204
3. 发生量词扭结现象和假兼类现象的条件和原因 / 208

## 第九编

### 第十七章 汉英表量的对比研究

0. 引言 / 212
1. 汉英表量的对应性 / 212
2. 汉英表量的非对应性 / 218
3. 余论 / 224

## 第十编

### 第十八章 量词次范畴的兼类、假兼类现象 及兼类量词

#### 0. 引言 / 226

#### 1. 名量和动量的兼类词 / 226

#### 2. 量词的兼类现象和假兼类现象 / 233

#### 3. 小结 / 239

## 第十一编

### 第十九章 复音量词与复合量词

#### 0. 引言 / 242

#### 1. 复音量词 / 242

#### 2. 复合量词 / 247

#### 3. 小结 / 254

## 第十二编

### 第二十章 对外汉语教学中的 量词语义教学理论研究探索

#### 0. 引言 / 256

#### 1. 量词教学及量词教学理论研究现状 / 256

#### 2. 量词习得的主要问题 / 257

#### 3. 如何进行汉语量词的语义教学 / 259

#### 4. 量词语义教学要注意不同语言社团的思维差异 / 266

### 第二十一章 量词习得的偏误 与量词语义的多向选择

#### 0. 引言 / 270

#### 1. 量词习得的偏误 / 270

#### 2. 量词语义的多向选择 / 272